



La délégation partie à Brescia ©DR

Des échanges internationaux pour mieux appréhender l'intégration des apprenants allophones

ARNAUD MICHEL

En novembre dernier, le projet Erasmus + 2021-2027 mené par les directions de l'enseignement fondamental, secondaire et de promotion sociale du SeGEC, accompagnées par la cellule Europe, ont effectué un nouveau voyage, après la découverte du système luxembourgeois. Un voyage que nous vous avons relaté dans le numéro 178 d'avril 2023 d'*Entrées libres*. Cette fois, c'est en Italie, à Brescia, qu'une délégation s'est rendue. Avec le même objectif : penser l'intégration des familles allophones dans le système scolaire.

« La délégation se composait de deux écoles par niveau d'enseignement et d'un représentant du SeGEC par niveau. Pour la Promotion sociale, il s'agissait de l'Institut Cardinal Mercier de Schaerbeek et de Saint-Laurent de Liège. Le secondaire était représenté par Saint-Louis Liège et le lycée François de Sales de Gilly. Enfin, pour le fondamental, c'étaient les écoles Sainte-Marie de Saint-Gilles et Saint-Antoine de Forest », explique Mathieu Pouillon, conseiller andragogique à la direction de l'enseignement de promotion sociale.

Le système éducatif italien a vu le nombre d'élèves étrangers doubler en 15 ans pour atteindre environ 10% de la population scolaire. Un état de fait qui a poussé les pouvoirs publics à publier, en 2014, un guide pour l'accueil et l'intégration des élèves étrangers ainsi qu'une approche dite CLIL pour Content and Language Integrated Learning. Tout comme au Luxembourg, la part belle est faite à la valorisation de la langue maternelle de l'apprenant allophone et aux parallélismes existants entre différentes langues.

« Cette visite était la continuité de ce que nous avons réalisé au Luxembourg. Très vite, nous avons vu pas mal de différences avec ce qui se fait en Belgique. Par exemple, les allophones sont directement mis dans leur classe d'âge. Il y a très peu de cours spécifique d'italien. Contrairement à nous, où le dispositif DASPA permet un accompagnement plus individualisé dans l'apprentissage de la langue. En Italie, ils font le pari que le lien social entre apprenants du même âge apportera plus que des cours supplémentaires de maîtrise de la langue », poursuit Mathieu Pouillon.

Avec des adaptations des programmes si cela s'avère nécessaire. Les apprenants restent dans leur classe d'âge mais le niveau attendu n'est pas le même que pour les autres. Le temps est laissé pour permettre la progression. Ce qui peut apparaître comme étant une limite du système. « L'obligation scolaire est jusque 16 ans en Italie. Si l'enfant arrive dans l'enseignement fondamental, il a le temps de progresser.

Mais s'il arrive en secondaire, c'est plus compliqué pour l'obtention du diplôme. Le jeune est alors orienté vers les options techniques qui sont malheureusement vues comme des filières de relégation. »

Autre différence marquante par rapport à la Belgique : la formation des enseignants. « Elle est de 6 ans en Italie. L'objectif est de former chaque enseignant à la didactique des langues de sorte que chaque enseignant soit, en quelque sorte, prof d'italien seconde langue. Il y a une responsabilité partagée dans l'intégration des allophones. Chaque professeur enseigne une matière mais également la langue. C'est une volonté de leur part mais ils en sont encore loin. »

Malgré cet objectif, la réflexion sur l'accueil des allophones est permanente. « Nous avons visité une école pilote dans laquelle est testé un dispositif très proche de notre DASPA », note M. Pouillon.

Preuve qu'en matière d'accueil et d'intégration d'apprenants étrangers, il n'existe pas de recette miracle. « On se rend compte que l'herbe n'est pas plus verte ailleurs. On a pu voir que l'Italie fonctionne aussi par essais-erreurs. Des questions restent en suspens », conclut Mathieu Pouillon. ■

Intéressé(e) par la thématique de l'intégration des élèves allophones ? Rendez-vous le 20 mars à Creagora à Namur pour le forum final du projet européen. Inscription : bit.ly/ForumEuro

